

**Искания на жалбоподателя**

Комисията моли Съда:

- (i) да отмени обжалваното решение в частта, в която намалява основния размер на наложената глоба на SLM, като установи, че обжалваното решение не отчита факта, че по отношение на част от нарушението SLM не участвало във външния аспект на Club Italia;
- (ii) да отмени обжалваното решение в частта, в която намалява размера на глобата за сметка на SLM на 1,956 милиона EUR, като отменя глобата за сметка на SLM солидарно с Ori Martin;
- (iii) упражнявайки компетентността си за пълен съдебен контрол, да преизчисли размера на глобата, която трябва да бъде наложена съгласно исканията на Комисията;
- (iv) да осъди жалбоподателите на първа инстанция да заплатят съдебните разноски.

**Основания и основни доводи**

- (i) Общият съд е изопачил фактите, като неправилно е приел, че основният размер на глобата, наложена с обжалваното решение за сметка на SLM, е 19,8 милиона EUR, а не 15 965 милиона EUR, както е установено във второто решение за корекция, от които 14 милиона EUR солидарно с Ori Martin.
- (ii) Общият съд е допуснал грешка при прилагането на правото във връзка с прилагането на нормите относно солидарната отговорност за глоби и изчисляването на 10 %-ния таван, тъй като е определил окончателния размер на глобата, дължима от SLM, на 1,956 милиона EUR в съответствие със законовото ограничение за 10 % от общия оборот на SLM за референтната година съгласно член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1/2003 <sup>(1)</sup>. В разглежданото положение в решението е следвало да се посочи, че SLM не само е била длъжна да заплати 1,956 милиона EUR като индивидуална санкция, но и допълнително 13,3 милиона EUR солидарно с Ori Martin. Действително, изчисляването на таваните е трябвало да бъде направено по различен начин за SLM, като индивидуална санкция, за периода на участие в нарушението, през който не е било дъщерно дружество на Ori Martin (тавана, отнасящ се до световния оборот на SLM), а по отношение на SLM солидарно с Ori Martin, за периода, в който дъщерното дружество е било контролирано от дружеството майка (тавана, отнасящ се до световния оборот на Ori Martin, който в разглеждания случай не е достигнат).

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 1/2003 на Съвета от 16 декември 2002 година относно изпълнението на правилата за конкуренция, предвидени в членове 81 и 82 от Договора (ОВ L 1, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 8, том 1, стр. 167).

**Преюдициално запитване от Verwaltungsgerichtshof (Австрия), постъпило на 7 октомври 2015 г. —  
Gert Folk**

**(Дело C-529/15)**

**(2015/C 406/27)**

*Език на производството: немски*

**Запитваща юрисдикция**

Verwaltungsgerichtshof

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Gert Folk

Ответник по жалбата: Unabhängiger Verwaltungssenat für die Steiermark

**Преюдициални въпроси**

- 1) Прилага ли се Директива 2004/35/ЕО <sup>(1)</sup> на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 година относно екологичната отговорност по отношение на предотвратяването и отстраняването на екологичните щети, изменена с Директива 2006/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 г. и Директива 2009/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. (ОВ L 140, стр. 114 (Директивата за екологичната отговорност), и към щети, които действително настъпват след упоменатата в член 19, параграф 1 от Директивата за екологичната отговорност дата, но произтичат от експлоатацията на съоръжение (водноелектрическа централа), получило разрешение и пуснато в експлоатация преди тази дата, и попадат в обхвата на разрешение, издадено съгласно водното законодателство?
- 2) Допуска ли Директивата за екологичната отговорност, и по-специално членове 12 и 13, национална разпоредба, която изключва възможността лицата, имащи право на риболов, да инициират провеждането на процедура за проверка по смисъла на член 13 от Директивата за екологичната отговорност във връзка с екологични щети по смисъла на член 2, точка 1, буква б) от Директивата?
- 3) Допуска ли Директивата за екологичната отговорност, и по-специално член 2, точка 1, буква б), национална разпоредба, която изключва от понятието „екологични щети“ щетите, имащи сериозно неблагоприятно въздействие върху екологичния, химичния или количествения статус, или екологичния потенциал на съответните води, когато тези щети попадат в обхвата на разрешение, издадено съгласно национална законова разпоредба?
- 4) При отрицателен отговор на третия въпрос:

Ако при издаването на разрешението съгласно национални разпоредби не са проверени критериите по член 4, параграф 7 от Директива 2000/60/ЕО (респ. на националните мерки за транспонирането му), когато се разглежда въпросът дали са налице екологични щети по смисъла на член 2, точка 1, буква б) от Директивата за екологичната отговорност трябва ли член 4, параграф 7 от Директива 2000/60/ЕО да се приложи пряко и да се провери дали критериите, определени с тази разпоредба, са изпълнени?

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 143, стр. 56; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 11, стр. 168, в изменената ѝ редакция с Директива 2006/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 година относно управлението на отпадъците от миннодобивните индустрии и за изменение на Директива 2004/35/ЕО (ОВ L 102; стр. 15; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15 том 16, стр. 3), както и с Директива 2009/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година относно съхранението на въглероден диоксид в геоложки формации и за изменение на Директива 85/337/ЕИО на Съвета, директиви 2000/60/ЕО, 2001/80/ЕО, 2004/35/ЕО, 2006/12/ЕО и 2008/1/ЕО, и Регламент (ЕО) № 1013/2006 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 140, стр. 114)